



Portugais : Préparation d'une expatriation

CONTEXTE:

Vous préparez votre départ à l'étranger et vous souhaitez :

- Faire face immédiatement aux impératifs quotidiens
 - Ne pas être gêné par la barrière de la langue
 - Simplifier votre installation dans votre pays d'accueil
- Le monde lusophone : Portugal, Brasil (Brésil), Cabo Verde (Cap Vert), Angola, Moçambique (Mozambique), Guinée-Bissau (Guinée Bissao), Macau (Macao), Goa.

Le programme de chacun de nos cours est adapté au temps imparti, au niveau précis et aux objectifs personnels de l'apprenant. Le formateur opère un suivi personnalisé, en face-à-face, ce qui permet des progrès optimaux.

Voici un exemple d'une formation ayant pour but la préparation d'une expatriation :

OBJECTIFS :

Dialoguer dans les situations les plus fréquentes

- Voyages et déplacements : transport aérien (formalités, correspondances, bagages), véhicule personnel (documents administratifs, assurance, code de la route), transports en commun, mesures de sécurité.
Exemple : Onde fica.....a ponto de omibus (Brésil)
.....a paragem de autocarro (Portugal)
Où est l'arrêt de bus ?
- Installation : recherche de logement, emménagement, caractéristiques du quartier, démarches administratives (abonnements divers, banque, impôts, système de santé et de protection sociale)
Exemple: Qual o preço /do aluguel? / do condomínio?
Quel est le prix du loyer? / des charges?
Au Brésil, les charges de copropriété sont très élevées, des fois la moitié du loyer.
- Vie familiale et sociale : courses, scolarité et activités des enfants, contacts avec le voisinage, rédaction de courriers

Maîtriser les dimensions culturelles

- Us et coutumes : relations humaines, organisation et occupation du temps (horaires d'ouverture, des repas, des sorties), fêtes et cérémonies (Carnaval de Rio), musique : la Samba au Brésil et le Fado au Portugal. Le football est aussi très présent dans la culture brésilienne
- Connaissances générales : musées, institutions publiques, coût de la vie, caractéristiques économiques, géographiques, politiques et sociales du pays.
Exemple de monnaies : l'Euro au Portugal, le Real au Brésil, le Kwanza en Angola
- Actualités : sources d'informations courantes (TV Globo (Brésil), RTP TV (Portugal), radio, journaux), enjeux de société, vie intellectuelle (Literatura lusophona : Paulo Coelho, Jorge Amado...), sociale et économique

S'exprimer sur ses activités professionnelles / associatives / ludiques

- Développer l'aisance à l'oral dans son champ de spécialité
- Acquérir un vocabulaire précis sur son secteur d'activité
- Présenter avec fluidité ses atouts, son expérience, sa motivation, son projet
- Comprendre et pouvoir poser des questions de bases sur le droit du travail

PROGRAMME :

Réactivation des connaissances lexicales et syntaxiques

- Structures des phrases et des propositions (verbes, adjectifs, comparatifs, quantificateurs, adverbes de degré et de fréquence)
- Notions de temporalité
- Syntaxes modales permettant de formuler la capacité, la possibilité, le besoin, l'obligation
- Expression de l'hypothèse, de la condition, de l'opinion et de l'intention
- Emploi du discours indirect
- Différences syntaxiques entre le portugais brésilien et européen.
Exemple : les pronoms personnels « tu » et « você »

Capacité à communiquer rapidement, sans dictionnaire !

- Posséder un répertoire de langue élémentaire pour faire face aux situations courantes précitées (se déplacer, sortir, acheter...)
- Connaître les salutations et pouvoir y répondre : Olà, como esta ? (Portugal)
Oi, Tu do bem ? (Brésil)
Salut comment ça va ?
- Répondre au téléphone, recevoir des visiteurs ou des invités

Acquisition d'une bonne aisance orale

- Accent mis sur les structures les plus usitées de la langue et les expressions idiomatiques
- Enrichissement du vocabulaire et des connaissances grammaticales permettant de décrire des événements et de comprendre son environnement et les média
- Pouvoir participer à une discussion, un débat, une argumentation, exprimer son point de vue, ses idées, et les défendre

APPROCHE ET MOYENS PEDAGOGIQUES :

L'apprentissage répliquera l'immersion en milieu lusophone : jeux de rôle, écoutes de textes d'actualité, visionnages de séquences vidéo et surtout échanges interactifs en continu avec le formateur.

Des supports pourront être utilisés pour soutenir le cours, à titre d'exemple :

- Grammaire : Précis de grammaire portugaise – Raymond Cantel, ed. Vuibert.
Grammaire active du portugais - Longhi Farina, Hacı-Maria – Lgf/Le Livre De Poche
- Vocabulaire : Vocabulaire portugais contemporain - Martins Pires, Maria De Carmo
Ellipses Marketing
Avenida Brasil (pour la grammaire et le vocabulaire du portugais brésilien)
- Logiciel de prononciation : Talk Now Portugais – Eurotalk Interactive.